



LISTEN TO YOUR DREAMS

God visits Solomon in a dream, and the scripture story nowhere tells us that Solomon awoke to have this conversation with God!



© J.S. Paluch Co., Inc.

So, still in his dream, Solomon answers God's question about what he desires most, and God grants his request for wisdom in abundance.

In our waking hours, we are much distracted by work, home, family, traffic, entertainment, and many worries. When we

try to think about what we really want out of life, we have trouble even imagining what that might be. But deep inside, our real longings dwell, known to God and to the Holy Spirit. Our dreams, unencumbered by defenses, may hold clues to what our deepest needs are, or what bothers us most. They could be God speaking.

Copyright © J. S. Paluch Co.

ESCUCHA TUS SUEÑOS

Dios visita a Salomón en un sueño, y el relato bíblico no dice en ninguna parte que Salomón se despertó para tener esta conversación



© J.S. Paluch Co., Inc.

con Dios! Así, todavía en su sueño, Salomón responde a la pregunta de Dios sobre lo que más desea, y Dios le concede en abundancia su pedido de tener sabiduría.

En nuestras horas de vigilia, estamos muy distraídos con el trabajo, la casa, la familia, el tráfico, la diversión y muchas preocupaciones. Cuando tratamos de pensar en qué es lo

que realmente queremos en la vida, nos cuesta un poco imaginar lo que pueda ser. Mas allá en el fondo, moran nuestros verdaderos anhelos, que Dios y el Espíritu Santo conocen. Nuestros sueños, libres de las trabas de las defensas, pueden guardar la clave de nuestras más hondas necesidades o lo que nos molesta más. Puede que sean el modo que Dios usa para hablarnos.

Copyright © J. S. Paluch Co.

Seventeenth Sunday in Ordinary Time

30 July 2017

All things work for good
for those who love God.

— Romans 8:28a



Decimoséptimo Domingo del Tiempo Ordinario

30 de julio de 2017

Todo contribuye para bien
de los que aman a Dios.

— Romanos 8:28a

Readings for the Week

Monday: Ex 32:15-24, 30-34; Ps 106:19-23; Mt 13:31-35
Tuesday: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Ps 103:6-13; Mt 13:36-43
Wednesday: Ex 34:29-35; Ps 99:5-7, 9; Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Thursday: Ex 40:16-21, 34-38; Ps 84:3-6a, 8a, 11; Mt 13:47-53
Friday: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Ps 81:3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58
Saturday: Lv 25:1, 8-17; Ps 67:2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12
Sunday: Dn 7:9-10, 13-14; Ps 97:1-2, 5-6, 9; 2 Pt 1:16-19; Mt 17:1-9

Lecturas de la Semana

Lunes: Ex 32:15-24, 30-34; Sal 106 (105):19-23; Mt 13:31-35
Martes: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28; Sal 103 (102):6-13; Mt 13:36-43
Miércoles: Ex 34:29-35; Sal 99 (98):5-7, 9; Jn 11:19-27 o Lc 10:38-42
Jueves: Ex 40:16-21, 34-38; Sal 84 (83):3-6a, 8a, 11; Mt 13:47-53
Viernes: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37; Sal 81 (80):3-6, 10-11ab; Mt 13:54-58
Sábado: Lv 25:1, 8-17; Sal 67 (66):2-3, 5, 7-8; Mt 14:1-12
Domingo: Dn 7:9-10, 13-14; Sal 97 (98):1-2, 5-6, 9; 2 Pe 1:16-19; Mt 17:1-9

THIS WEEK AT ST. CYRIL OF ALEXANDRIA

30 July Sunday / Domingo

St. Vincent de Paul	8:45 AM	Nicholson Hall
Liturgy of the Word with Children	10:00 AM	Church
African Faith Sharing	11:30 AM	North / South
African Choir Rehearsal	11:30 AM	Choir Room
Liturgia de la Palabra con Niños	1:00 PM	Church
Choir Rehearsal (7 PM Mass)	6:15 PM	Church

31 July Monday / Lunes

Choir Rehearsal (10 AM Mass)	6:30 PM	Church
Boy Scout Troop 115	7:00 PM	Dougherty Hall

1 August Tuesday / Martes

Sunday x Sunday Small Faith Group	9:00 AM	Conference Rm
St. Cyril Seniors	10:30 AM	Dougherty Hall

2 August Wednesday / Miércoles

Rosary	5:00 PM	Retreat Room
--------	---------	--------------

3 August Thursday / Jueves

Paulist Associates	2:30 PM	Retreat Room
Misa Carismática*	7:00 PM	Church

4 August Friday / Viernes

Adoration	8:30 AM – 9:00 PM	Blessed Sacrament Chapel
-----------	-------------------	--------------------------

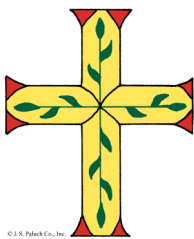
5 August Saturday / Sábado

Bautismo*	12:00 PM	Church
South Sudan Group	6:00 PM	Nicholson Hall

6 August Sunday / Domingo

Religious Education Registration	8:00 AM	Dougherty Hall
Movimiento Cristiano Familiar*	8:00 AM	Nicholson Hall
Youth Group Car Wash	9:00 AM	North Pkg Lot
Choir Rehearsal (7 PM Mass)	6:15 PM	Church

*Español **Bilingual / Bilingüe



PRESIDER SCHEDULE FOR 5 – 6 AUGUST

(Subject to change)

Saturday / Sábado	3:30 PM	Fr. Ron (Confessions)
	5:00 PM	Fr. Ron
Sunday / Domingo	8:00 AM	Fr. Edgar
	10:00 AM	Fr. Ron
Spanish	1:00 PM	Fr. Ron y Diácono Mario
Bilingual	7:00 PM	Fr. Edgar

3:00 PM Masses for the Summer

Mass with the Polish Community

There will not be a Mass in Polish on the next Sunday. The next Mass in Polish will be on the Sunday, 10 September because the first Sunday of that month is a holiday weekend.

Mass with the African Community

It will be celebrated on the 3rd Sunday of August, 20 August.

Masses for
the Week



31 July – 6 August

Misas para
la Semana



31 de julio – 6 de agosto

Mon / Lunes	8:00 AM	† Bill Tellez
Tue / Martes	8:00 AM	† Regina Scaramuccia Toomey
Wed / Miércoles	8:00 AM	† Sebastian J. Arena
Thu / Jueves	6:30 PM	Mr. Ken Lee & Family
Fri / Viernes	8:00 AM	† Ora Rose Healy
Sat / Sábado	8:00 AM	† Ora Rose Healy
	5:00 PM	† Pat Becker
Sun / Domingo	8:00 AM	Eileen Foster
	10:00 AM	† Manny Cocio
		& The Solomon Family
Spanish	1:00 PM	† Magdalena De Villa
		y † Isela Macias
Bilingual	7:00 PM	The People of St. Cyril

St. Cyril Stewardship

Summary Schedule of Income & Expenses

Sunday Collection 23 July	\$6,344.32
Electronic Funds Transfer	\$2,830.00
Credit Card Donations	\$2,080.00
Online Giving	\$445.00
Deficit Reduction	\$1,010.00
Other Income 17–23 July (Stole fees, Bulletin, Fundraising)	\$1,382.75
Total Income	\$14,092.07
Expenses 17–23 July (Diocesan Assessments, Religious Education, Cleaning and Maintenance)	(\$14,132.36)
Net Gain/Loss	(\$40.29)
Share-A-Lunch Collection	\$1,802.77

Fr. Ron thanks you for your generosity

Recently Celebrated / Celebrados Recientemente

Baptisms / Bautismos

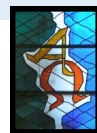
9 July: Valin J. Thomas Dickie and Annabelle Teran

Rest in Peace / Fallecidos

PARISHIONER:

Artemisa Durazo – 24 June (mother of Georgina Moreno)

BURIED FROM OUR PARISH: Bob Odu – 19 June



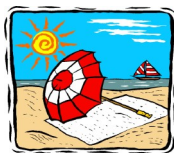
Las Misas de 3:00 PM para el Verano

Misa de la Comunidad Polaca

No habrá misa en polaco el próximo domingo. La siguiente misa en polaco será el domingo 10 de septiembre ya que el primer fin de semana es festivo.

Misa de la Comunidad Africana

En agosto se celebrará el tercer domingo (20 de agosto).



2017 Annual Catholic Appeal (ACA)

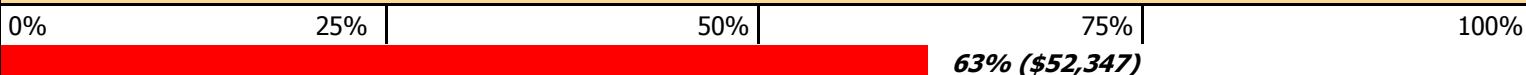
Goal \$83,000 (Donations as of 25 July)

To date 154 parish families are participating in the Annual Catholic Appeal. We have a participation goal of 210 families and hope everyone will help us achieve this goal.

Campaña Católica Annual 2017

Meta \$83,000 (Donaciones de nuestra parroquia 25 de julio)

A la fecha, 154 familias de la parroquia están participando en la Campaña. Tenemos un objetivo de participación de 210 familias, y esperamos que todos nos ayuden a lograrlo.



Be a Part of the Mary, Mother of All Nations Shrine

Included in the design of our new image of Mary is a Pomegranate Vine (inspired by the title of Mary as Fruitful Vine) which will link the three wall spaces of the shrine together. Along the vine there will be ribbons with the names of Mary as patroness of the various home countries of parishioners (e.g., Our Lady of Lavang – Vietnam). At this time, we are inviting parishioners who would like to have their country of origin represented, to please submit the name of Mary as patroness and the name of their home country along with a donation of \$50 (to cover the cost of the ribbon).



Sea Participe del Santuario de María, Madre de todos las Naciones

Incluido en el diseño de nuestra nueva imagen de María, hay una Viña de Granada (inspirado en el título de Virgen María vid fructosa) que unirá las tres paredes del santuario. A lo largo de las hojas habrá listones con los nombres de María como patrona de varios países natales de nuestros feligreses (ej. Nuestra Señora de Lavang – Vietnam). En este momento invitamos a nuestros parroquianos, que les interese que su país de origen sea representado, favor de presentar el nombre de María como patrona y el nombre de su país de origen junto con un donativo de \$50 (para cubrir el costo del listón).

Liturgical Ministers

August & September Schedules

If you do not use email, please pick up a schedule for August in the sacristy. Please leave a message for Fr. Edgar (795-1633 x 111 or elopez@stcyril.com) with your **unavailable** dates for September before Friday, 11 August.

Ministros de la Liturgia

Horarios de Agosto y Septiembre

Si usted no usa el correo electrónico, favor de pasar por la sacristía a recoger los horarios de agosto. Favor de dejar un mensaje al P. Edgar (795-1633 x 111 o elopez@stcyril.com) antes del viernes 11 de agosto, con sus fechas de **no disponibilidad** en septiembre.

The 2017–2018 School Year is Beginning

TUSD begins their new school year this week. Teachers return on Monday and the students on Thursday.

Our parish's school is also getting started. Our teachers will return this Thursday and our students the following Thursday.

We pray for God's blessing on all administrators, teachers, aides and students. May it be a good year of learning!



Comienza el Año Escolar 2017–2018

TUSD comienza su nuevo año escolar esta semana. Los maestros regresan el lunes y los estudiantes el jueves.

La escuela de nuestra parroquia también está comenzando. Nuestros maestros regresarán este jueves y nuestros estudiantes el jueves siguiente.

Oramos por la bendición de Dios sobre todos los administradores, maestros, ayudantes y estudiantes. ¡Que sea un buen año de aprendizaje!

Catholic Tuition Support Organization

As we get ready for the school year to begin, it is a good time to think about the CTSO (www1.ctso-tucson.org/). Many of our students' families are thankful for the financial assistance available to them through CTSO making it possible for them to afford a Catholic education.

If you haven't used this excellent avenue for keeping Catholic Schools as an option for education of our children, one way you can do so is by signing up for a regular contribution either by a recurring charge to a credit card or by electronic funds transfer (EFT). You will receive a receipt from CTSO in January for the 2017 tax year and you may call the CTSO office anytime to request one to be sent to you.



Catholic Tuition Support Organization

Taxpayers who itemize deductions may claim all contributions made 1 January through 31 December 2017 as a charitable donation deduction on their 2017 Federal tax return. Taxpayers also qualify for a dollar-for-dollar Arizona state tax credit (up to **\$2,177 for a couple filing jointly** or **\$1,089 for a person filing single**) for contributions up until 15 April 2018 which will be paid to them after the 2017 Arizona tax return is filed.

In addition to funds directed to us by parishioners and friends via CTSO, various corporations may also direct tax credit monies to the CTSO. Our school receives monies from these credits as well. Why not check with your company to see if they would be willing to match your donation and direct some of their taxes to our school?

All of what we receive goes toward financial aid for families wishing to send their children to our school, but who would not be able to do so without this help. Thank you to those parishioners and corporations who have directed their tax credits to our school!

Organización Católica de Apoyo a las Colegiaturas

Mientras nos alistamos para iniciar el próximo ciclo escolar, está bien recordar a CTSO (www1.ctso-tucson.org/). Con el comienzo del nuevo ciclo escolar, muchas de las familias de nuestros estudiantes están agradecidas por la ayuda financiera disponible para ellos a través de CTSO, haciendo posible que a ellos se les proporcione una educación católica.

Si no ha utilizado este excelente medio para mantener las escuelas católicas como una opción para la educación de nuestros hijos; de una manera que puede hacerlo es mediante la firma de una contribución periódica, ya sea por un cargo recurrente a una tarjeta de crédito o por transferencia electrónica de fondos (EFT). Usted recibirá un recibo de CTSO en enero para el año fiscal 2017 y usted puede llamar en cualquier momento a la oficina de CTSO para solicitar que le sea enviado.



Los contribuyentes que detallan sus deducciones pueden reclamar todas las contribuciones hechas del 1° de enero al 31 de diciembre de 2017, como una deducción de la donación de caridad, en su declaración de impuestos federales del 2017. Los contribuyentes también tienen derecho a un crédito fiscal, dólar por dólar del estado de Arizona (hasta **\$2,177 para una pareja que presenta una declaración conjunta** o **\$1,089 para una persona que presenta una individual**) de contribución hasta el 15 de abril 2018, que se les pagará después de la declaración de impuestos de Arizona del 2017.

Además de los fondos dirigidos a nosotros por los feligreses y amigos a través de CTSO, diversas corporaciones también pueden acreditar fondos de impuestos directos a la CTSO. Nuestra escuela recibe dinero de estos créditos también. ¿Por qué no consultar con su compañía para ver si estarían dispuestos a igualar su donación y dirigir parte de sus impuestos a nuestra escuela?

Todo lo que recibimos va hacia la ayuda financiera para las familias que deseen enviar a sus hijos a la escuela, pero que no podrían hacerlo sin esta ayuda. ¡Gracias a todos los feligreses y corporaciones que han dirigido sus créditos tributarios a nuestra escuela!



St Vincent de Paul Society

good works

St. Cyril Conference

The listing below describes what St. Cyril's St. Vincent de Paul Society does, why we do it, and what you can do to help the poor, needy friends in our parish's boundaries.

What we do:

- ◇ provide food for the hungry by operating one of the larger pantries in the city serving the homeless and households
- ◇ provide help with rent and utilities as funds allow
- ◇ provide a compassionate ear and the love of Christ to those suffering instability due to temporary or chronic lack of resources in their lives.
- ◇ provide education and advocacy to bring the community to greater solidarity with our fellow citizens suffering from the lack of resources.
- ◇ offer a learning experience and mentoring to motivated friends suffering from lack of resources that leads to great stability and self-determination.
- ◇ form trusting relationships with our fellow Vincentians and our friends in need supporting each other in our spiritual journeys.

Why we do it:

- ◆ because our faith and our love calls us to care for those in need
- ◆ "so that they may all be one, as you, Father are in me and I in you, that they also may be in us, that the world may believe that you sent me." (*John 17:21*)
- ◆ convinced of the truth of the Apostle St. Paul's words, as Vincentians we seek to draw closer to Christ. We hope that someday it will be no longer we who love, but Christ who loves through us (*Galatians 2:20*)
- ◆ Because it brings joy and meaning to our lives.

What you can do to help:

- * develop a greater understanding of poverty and its causes by attending a Poverty Simulation or another workshop on understanding poverty
- * learn more about the St. Vincent de Paul Society by attending one of our information sessions and discerning whether you are being called to join us in our work to address this critical problem
- * volunteer to work with the Society to mentor and walk with an individual or family struggling to lift themselves out of economic poverty
- * advocate for the under resourced in our community to help create a community that has the resources available for the training needed to obtain living wage jobs that lead to stability
- * volunteer to serve the Society by sharing your special skills and time to advance our work. (We will work with you to find how your skills and interest can be shared with the community.)
- * live in solidarity with the poor by living a simpler life, by praying for the less fortunate, and by donating to the Society or other helping organizations

Become a St. Vincent de Paul Volunteer

If interested, call the St. Vincent de Paul office (323-0021)
or Carol or Don Post (881-0078 or 307-1444).
Our meetings are the first and third Monday of the month.





St Vincent de Paul Society

buenas acciones

Conferencia de San Cirilo

El siguiente listado describe lo que hace la Sociedad San Vicente de Paúl de San Cirilo, por qué lo hacemos, y lo que puedes hacer para ayudar a los pobres y necesitados amigos en los límites de nuestra parroquia.

Qué hacemos:

- ◇ proporcionamos alimento para los hambrientos, operando una de las despensas más grandes en la ciudad que sirve a los hogares y a las personas sin hogar
- ◇ proporcionamos ayuda con el alquiler y utilidades, según nos permite los fondos
- ◇ proporcionamos un oído compasivo y el amor de Cristo a aquellos que sufren inestabilidad debido a la falta temporal o crónica de recursos en sus vidas
- ◇ proporcionamos educación y apoyo para llevar a la comunidad a una mayor solidaridad con nuestros conciudadanos que sufren de la falta de recursos
- ◇ Ofrecemos una experiencia de aprendizaje y tutoría, motivando a los amigos que sufren de la falta de recursos para conducirlos a una mayor estabilidad y autodeterminación
- ◇ formamos relaciones de confianza con nuestros compañeros vicentinos y nuestros amigos en nuestros amigos en necesidad, apoyándonos mutuamente en nuestros viajes espirituales.

Por qué lo hacemos:

- ◆ porque nuestra fe y nuestro amor nos llama a cuidar a los necesitados
- ◆ "Para que todos sean uno, como tú, Padre en mí y yo en ti, para que también ellos estén en nosotros, para que el mundo crea que tú me enviaste" (*Juan 17:21*)
- ◆ convencidos de la verdad de las palabras del apóstol san Pablo, como vicentinos buscamos acercarnos a Cristo
- ◆ esperamos que algún día "ya no seremos nosotros los que amamos, sino Cristo que ama a través de nosotros" (*Gálatas 2:20*)
- ◆ porque trae alegría y significado a nuestras vidas.

¿Qué puedes hacer para ayudar?:

- * desarrollar una mayor comprensión de la pobreza y sus causas asistiendo a una *Simulación de Pobreza* u otro taller sobre la comprensión de la pobreza
- * aprenda más acerca de la Sociedad San Vicente de Paúl asistiendo a una de nuestras sesiones de información y discerniendo si usted está siendo llamado para unirse a nosotros en nuestro trabajo y abordar este problema crítico
- * ofrecer voluntariado y trabajar con la Sociedad para orientar y caminar con una persona o familia que lucha por salir de la pobreza económica
- * promover los recursos de nuestra comunidad para ayudar a crear una comunidad que tiene los recursos disponibles y la capacitación necesaria para obtener puestos de trabajo digno de vida que conducen a la estabilidad
- * ofrecer voluntariado para servir a la Sociedad compartiendo sus habilidades especiales y tiempo y avanzar en nuestro trabajo. (Trabajaremos con usted para encontrar cómo sus habilidades e interés pueden ser compartidos con la comunidad.)
- * vivir solidarios con los pobres viviendo una vida más simple, orando por los menos afortunados y donando a la Sociedad o a otras organizaciones de ayuda.

Conviértase en Voluntario de la Sociedad San Vicente de Paúl

Si está interesado, llame a la oficina de San Vicente de Paúl (323-0021)
o Carol o Don Post (881-0078 o 307-1444).

Nuestras reuniones son el primer y tercer lunes del mes.





God's Heroes Support St. Cyril's
Los héroes de Dios ayudan a su parroquia

Does the heat have you screaming for cooler thoughts? Inquiries are already coming in about our **Annual Christmas Craft Fair**. Why not think about creating some "cool" craft items and becoming a vendor at our fair? This year the event will take place on **Saturday, 2 December from 8:00 AM until 3:00 PM in Nicholson Hall**. For more information please contact Mary Ann at the Parish Office.



¿El calor te tiene gritando con pensamientos de frescura? Las preguntas ya están llegando sobre nuestra **Feria Anual de Artesanía de Navidad**. ¿Por qué no pensar en crear algunos artículos de artesanía "cool" y convertirse en un vendedor en nuestra feria? Este año el evento será el **sábado 2 de diciembre de 8:00 am a 3:00 pm en el Salón Nicholson**. Para más información por favor contacte a Mary Ann en la Oficina de la Parroquia.

Deficit Reduction Collection NEXT Weekend – 5 and 6 August

July is a difficult month financially for our parish. Collections are lower than normal (due in part to parishioners being away) but expenses run pretty much the same (salaries, utilities, diocesan assessments, insurance premiums, etc.). As of this past Monday, our expenses were running ahead of our income putting us into deficit spending at \$7,000.

Please remember that supporting one's parish is an ongoing commitment – even when away since the parish continues to have its expenses. So, if you have missed contributing to your parish during a summer absence, our Deficit Fund Collection next Sunday would be an excellent way to catch up on your support and it would be greatly appreciated by your fellow parishioners and pastor.



La Colecta para la Reducción del Déficit será el PRÓXIMO Fin de Semana – 5 y 6 de agosto

Julio es un mes difícil financieramente para nuestra parroquia. Colectas son más bajas de lo normal (debido en parte a que los feligreses salen) pero los gastos siguen más o menos iguales (salarios, servicios públicos, evaluaciones diocesanas, primas de seguros, etc.). A partir de este lunes pasado, nuestros gastos corrian más que nuestros ingresos, dejándonos en una situación de gasto deficitario para Julio, de casi \$7,000.

Por favor, recuerden que el apoyo a la propia parroquia es un compromiso continuo – incluso cuando están lejos, la parroquia sigue teniendo los mismos gastos. Por lo tanto, si ha dejado de contribuir a su parroquia durante una ausencia del verano, nuestra Colecta para la Reducción del Déficit del próximo domingo, sería una excelente manera de ponerse al día con su apoyo y que sería muy apreciado por sus compañeros feligreses y el pastor.

*"If you pray you are sure of saving your soul.
If you do not pray you are just as sure to lose your soul."*

– St. Alphonsus Liguori

*"Si rezas, estás seguro de salvar tu alma.
Si no rezas, estarás tan seguro de perder tu alma."*

– San Alfonso de Liguori

Convalidation of Civil Marriages in Spanish

The Parish of Saint Cyril of Alexandria cordially invites Spanish speaking couples who are married civilly but not in the Church and who wish to receive the Sacrament of Marriage in a Community Celebration to enroll in a Training Program in Spanish. For more information, contact Brothers Benjamin or Ulysses (795-1633 or bconstante@stcyril.com).



Bendición de los Matrimonios Civiles

La Parroquia San Cirilo de Alejandría hace la cordial invitación a las parejas que están casadas civilmente pero no por la Iglesia y desean recibir el Sacramento del Matrimonio en una Celebración Comunitaria, a inscribirse en un Programa de Formación en Español empezar en septiembre. Para mayor información comuníquese con los Hnos. Benjamín o Ulises (795-1633 o bconstante@stcyril.com).

Are You Celebrating a Special Wedding Anniversary in 2017?

The Diocese of Tucson is holding its 11th annual Sacrament of Matrimony Anniversary Celebration on **Sunday afternoon, 15 October 2017 at 2:30 PM at St. Augustine Cathedral**. If you are celebrating your 1st, 10th, 25th, 50th or 60th+ Wedding Anniversary in 2017 and you would like to attend, you can complete the form below and send it to Ofelia James **by 15 September**.

By mail: *Office of Worship – Diocese of Tucson*
PO Box 31, Tucson, AZ 85702

or by FAX: *520-838-2584*

or by Email: ojaxmes@diocesetucson.org

For more information: Ofelia (838-2545) or Isabel (838-2544)



¿Piensan Ustedes Celebrar un Aniversario Matrimonial Especial en 2017?

La Diócesis de Tucson efectuará su 11º Celebración anual del Aniversario del Sacramento Matrimonial, **la tarde del domingo 15 de octubre del 2017 a las 2:30 pm en la Catedral de San Agustín**. Si ustedes están celebrando su 1º, 10º, 25º, 50º o 60+ Aniversario Matrimonial en 2017 y les gustaría asistir, pueden llenar la forma que sigue y regresarla por correo a Ofelia James **antes del 15 de septiembre**.

Por correo a:

Office of Worship – Diócesis de Tucson
PO Box 31, Tucson, AZ 85702

o por FAX:

520-838-2584

o por correo electrónico: ojaxmes@diocesetucson.org

Para mayores informes: Ofelia (838-2545) o Isabel (838-2544)



Anniversary Celebration of Sacrament of Holy Matrimony

Name / Nombre: _____

Address / Domicilio: _____
(street / calle) (city/state/zip / ciudad/estado/código postal)

Phone No.: (____) _____ Please **circle** anniversary: **1st – 10th – 25th – 50th – 60+ (indicate #)** _____

Email: _____ Parish you attend: / Parroquia a la que asisten: _____

"When you are going through difficulty and wonder where God is, REMEMBER the teacher is always quiet during the test."
- Pope Francis



"Cuando tú estás pasando por la dificultad y te preguntan dónde está Dios, RECUERDA que el maestro está siempre en silencio durante el examen."
- Papa Francisco

Confirmation Preparation

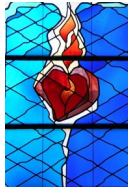
Confirmation I: No meeting on Wednesdays, 2 or 9 August
Preparation for the Sacrament of Confirmation is a two consecutive year process.
Registration opens Next Weekend.

Confirmation I: Begins the 1½-year process for high school students who want to be confirmed in 2018. Classes start on Wednesday, 30 August at 6:30 PM in North/South. Register with our Religious Education Office.

Confirmation II: For high school students who were a part of the Youth Ministry-Catechetical Confirmation I program last year. Classes continue on Wednesday, 30 August at 6:30 PM in Dougherty Hall. Confirmation will be celebrated at the end of November.

All Students need to register in order to enter into sacramental preparation classes this August.

Do you need service hours for school or confirmation? Why not have some fun as you earn your hours. Not sure what to do? Your Church could use Your Help! For service opportunities contact: Becki (bjenkins@stcyril.com or 795-1633 x 104).



Preparación Confirmación

Confirmación I: No hay reunión los miércoles 2 o 9 de agosto
La Preparación para el Sacramento de la Confirmación es un proceso de dos años consecutivos.
Las inscripciones inician el Próximo Fin de Semana.

Confirmación I: Empieza el proceso de 1½-años para alumnos de high school que desean ser Confirmados en 2018. Las clases empiezan el miércoles 30 de agosto a las 6:30 pm en el Salón Norte/Sur. Inscribanse en la oficina de Instrucción Religiosa.

Confirmación II: Para estudiantes de high school que formaron parte del programa Youth Ministry-Confirmación I el año pasado. Las clases continúan el miércoles 30 de agosto a las 6:30 pm en el Salón Dougherty. La Confirmación se celebrará a fines de noviembre.

Todos los estudiantes necesitan inscribirse en clases de preparación sacramental para poder asistir a las clases en agosto.

¿Necesita horas de servicio para la escuela o la confirmación? ¿Por qué no se divierten un poco a medida que ganan sus horas. ¿No están seguros de qué hacer? ¡Su Iglesia necesita su ayuda! Para oportunidades de servicio contacto: Becki (bjenkins@stcyril.com o 795-1633 x 104).

Car Wash

Support St. Cyril Youth by having your car washed during Mass this Sunday. The St. Cyril Youth are raising funds to support their participation in various events at other parishes in the Diocese of Tucson and their annual retreat in November.



Lavado de Carros

Apoyen a los jóvenes de San Cirilo este domingo llevando a lavar su auto durante la Misa. Los jóvenes de San Cirilo están recaudando fondos para apoyar su participación en diversos eventos en otras parroquias de la Diócesis de Tucson y su retiro anual en noviembre.

St. Cyril Parish invites all adolescents between the ages of 13 and 17 years to **Arco Iris** youth group in Spanish!



¡La Parroquia de San Cirilo invita a todos los jóvenes adolescents entre las edades de 13 y 17 años de edad a participar de su Grupo **Arco! Iris!**



Cuando / When: 7 de Septiembre 2017

Lugar / Place: Salón Dougherty

Hora / Time: Jueves / Thursdays de 7:00 a 8:30 pm

Contacto: Thelma Morales (mamathelmamorales@gmail.com)

Adult Confirmation Classes

If you are 18 and over and have not yet celebrated the Sacrament of Confirmation, please join our five consecutive Tuesday night sessions this summer at St. Cyril Parish. Classes will begin **Tuesday, 8 August** from **6:30 to 8:30 PM** in Noah's Ark meeting room. Contact Fr. Edgar (795-1633 x 111 or elopez@stcyril.com).

Clases de Confirmación para Adultos

Si tienes 18 años o más y no te has confirmado, por favor asiste a nuestras cinco sesiones consecutivas de martes en la noche este verano en la parroquia de San Cirilo. Las clases son en inglés e inician el **martes 8 de agosto** de **6:30 a 8:30 pm** el salón Noah's Ark. Comuníquese con el Padre Edgar (elopez@stcyril.com o 795-1633 x 111).





Religious Education Times

Sundays

10:00 AM Mass in English*

Class Time

11:15 AM to 12:45 PM

1:00 PM Mass in Spanish*

*Families are expected to participate
in a Sunday Mass
(either in English or in Spanish)



Mission Statement

**The mission of catechesis at
St. Cyril of Alexandria Parish:**

**Share and teach the "Good News" of
Jesus Christ as discovered in Sacred
Scripture and in the richness of our
Catholic tradition.**

**Assist the parents, as the primary
formators in faith and lay the
foundation, in the essential work of
handing on the faith from one
generation to another.**

**Bring the guiding light of the Word of
God into the daily lives of our people.**

**Registration will take place
5 August after the 5:00 PM Mass
and 6 August after all Masses.**

**A donation of \$40 for one child
and \$80 for two or more children per family is requested.**

**During the month of August
registration forms can be picked up
from the table in the vestibule of the church
or at the Parish Office during regular business hours.**

Ongoing classes are offered on a weekly basis
from August through May 2017–2018
for the following grades:

- 1) Kindergarten through 6th Grade
- 2) Middle School Grades 7th, 8th & 9th for youth
who have not received
the Sacraments of Reconciliation and First Communion
- 3) 7th & 8th Grade formation as a first part of preparation
for Confirmation in High School

**First Reconciliation
Preparation**

**This is a two consecutive year
process.**

Catechesis for Reconciliation
is offered to children of eight
years of age and older.

The Sacrament of First Reconciliation is celebrated during
Advent (in December).

**First Communion
Preparation**

**This is a two consecutive year
process.**

Catechesis for First Communion is
offered to children of eight years
of age and older. Reconciliation
precedes the Preparation for and
celebration of this Sacrament.

The Sacrament of First Communion is celebrated on the Third Sunday of Easter and is celebrated with the St. Cyril Community.

Becki Jenkins

Director Religious Education
(520) 795-1633 x 104
bjenkins@stcyril.com



Martha Aguirre

Religious Education Assistant
(520) 795-1633 x 109



Horario de Clases

Domingos

Misa de 10:00 am en Inglés*

Classes

de 11:15 am a 12:45 pm

Misa de 1:00 pm en Español*

*Se exhorta a la familias
a participar
en la Misa Dominical
ya sea en Inglés o en Español



Misión

**Misión del Programa de Educación
Religiosa de la Parroquia San Cirilo de
Alejandría:**

Compartir y enseña la "Buena Nueva"
de Jesucristo a la luz de la Sagrada
Escritura y de la riqueza de nuestra
tradición.

Apoyar a los padres de familia, que
como principals formadores y
encargados de cimentar las bases de
la fe, ejercen su labor de transmitirla
de generación en generación.

Llevar a la vida cotidiana de las per-
sonas la luz guiadora de la Palabra de
Dios.

**La inscripción se efectuará
el 5 de agosto después de la Misa de 5:00 pm
y el 6 de agosto después de todas las Misas.**

Se solicita un donativo de \$40 por 1 niño
y \$80 por 2 o más niños por familia.

Las formas de inscripción se pueden obtener
de la mesa del vestíbulo de la iglesia,
o en la oficina Parroquial durante horas hábiles.

Las clases se ofrecen semanalmente
de Agosto a Mayo 2017-2018
para los siguientes grados:

1) De Kinder hasta 6^{to} Grado

2) De 7^{mo}, 8^{vo} y 9^{no} Grados, hasta los jóvenes
que no han celebrado

los Sacramentos de la Reconciliación y Primera Comunión

3) 7^{mo} y 8^{vo} Grados, formación como la primera parte
de la Preparación para la Confirmación en Secundaria

Primera Reconciliación Preparación

**Este es un proceso de dos años
consecutivos de formación.**

La Catequesis para la Reconciliación se ofrece a niños de 8 años en adelante.

El Sacramento de Reconciliación se lleva a cabo durante el Adviento (en diciembre).

Primera Comunión Preparación

**Este es un proceso de dos años
consecutivos de formación.**

La Catequesis para Primera Comunión se ofrece a niños de 8 años en adelante. La Reconciliación precede a la preparación para la celebración de este Sacramento.

El Sacramento de la Primera Comunión se lleva a cabo el tercer domingo de Pascua y se celebra con la comunidad de San Cirilo.

Becki Jenkins

Directora de Educación Religiosa
(520) 795-1633 x 104
bjenkins@stcyril.com



Martha Aguirre

Asistente de Educación Religiosa
(520) 795-1633 x 109

The Office of Hispanic Ministry Ministerial Formation Level I

What is it? This training program (offered in Spanish) is to prepare people for ministerial roles in their parishes. It provides a general education in Spiritual Formation, Scripture, Foundations of theology, Liturgy and Sacraments, Christian morality and methodology.

Why should I participate? The program offers opportunities for the spiritual development of each person. At the same time, it imparts the knowledge and skills for several ministries.

The program begins Saturday, 9 September, from 9:00 AM until 3:00 PM here in the parish of St. Cyril. For more information contact Sr. Gladys in the Office of Hispanic Ministry: 838-2540 or gechenique@diocesetucson.org.

Ministerial Formation Level II

Persons who have completed the certification of Ministerial Formation Level I will receive a call from the Office of Hispanic Ministry with an invitation to register for the classes in this second level of Ministerial Formation.



De la Oficina del Ministerio Hispano las Clases de Formación Ministerial Nivel I

¿Qué es? Este programa de formación (ofrecido en español) es para preparar a personas para desempeñar funciones ministeriales en sus parroquias. Proporciona una educación general en: Formación Espiritual, Escritura, Fundamentos de Teología, Liturgia y Sacramentos, La Moral Cristiana y Metodología.

¿Por qué debo participar? El programa ofrece oportunidades para el desarrollo espiritual de cada persona. Al mismo tiempo da los conocimientos y habilidades para varios ministerios pastorales.

Este programa empezará el sábado 9 de septiembre, de las 9:00 AM a 3:00 PM, aquí en la Parroquia de San Cirilo. Favor contacte a Hna. Gladys en la Oficina del Ministerio Hispano (838-2540 o gechenique@diocesetucson.org) para poder inscribirse o obtener más información.

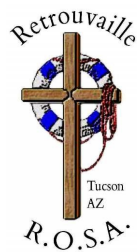
Las Clases de Formación Ministerial Nivel II

Las personas que se han recibido una certificación de la Formación Ministerial Nivel I recibirán una llamada de parte de la Oficina del Ministerio Hispano para poder inscribirse a las clases de la Formación Ministerial Nivel II.

Around Tucson...

Marriage Help

Stress in Your Marriage? – There is less than a week left to signup for Retrouvaille. Retrouvaille is a program for married couples who feel bored, frustrated, or angry in their marriage. Some experience coldness and simply shut down. Others experience conflict and arguments in their relationship. Most don't know how to change the situation or even communicate with their spouse about it. This program has helped thousands of couples experiencing marital difficulty at all levels including disillusionment and deep misery. Retrouvaille helps couples to show each other mercy through the opportunities it provides to listen, to forgive, to be reconciled and to move into their futures believing that God loves them and with His help and their efforts, their marriages can be healed and restored! For confidential information about or to **register today** for Weekend Program beginning **Friday evening, 4 August to Sunday, 6 August**, call: 686-1598, email: rtvdavis@hotmail.com, or visit: www.retrouvaille.org.



Matrimonio Ayuda

¿Hay estrés en su matrimonio? – Retrouvaille es un programa para parejas casadas que se sienten aburridas, frustradas o enojadas en su matrimonio. Algunos tienen conflictos y argumentos en su relación. La mayoría no sabe cómo cambiar su situación o comunicarse con su cónyuge. Este programa ha ayudado a miles de parejas que tienen dificultades maritales en todos los niveles, incluyendo la desilusión y la profunda miseria. Retrouvaille ayuda a las parejas a tener misericordia unas de otras a través de las oportunidades que ofrece para escuchar, perdonar, reconciliarse y moverse hacia su futuro creyendo que Dios los ama y con Su ayuda y sus esfuerzos; Su matrimonio puede ser sanado y restaurado! Para información confidencial sobre o **para inscribirse en el próximo programa que comienza con un fin de semana del 4 al 6 de agosto**: llame al 883-2747 o visite: www.retrouvaille.org.

Marriage Encounter

"Give your servant, therefore, an understanding heart...". Help encourage our own understanding hearts by participating in a WorldWide Marriage Encounter weekend. The next weekend is on **25-27 August**. To apply for the weekend online and for other dates visit www.wmearizona.com.



Encuentros Matrimoniales

"Dale a tu sirvo, por lo tanto, un corazón compasivo ...". Ayúdanos a estimular nuestros propios "corazones compasivos" participando en un Encuentro Matrimonial Mundial. Será el próximo fin de semana del **25-27 de agosto**. Para inscribirse en-línea o para ver otras fechas, visitar www.emm14.org (español) o www.wmearizona.com (inglés).

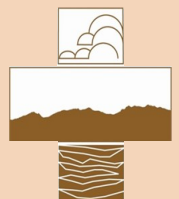
St. Cyril's, Tucson, and Beyond – Events On Our Website

www.stcyril.com/Events.html (New items are underlined)

- **Cursillo Ultreya & Potluck** last Saturday of each month (Saturday, 29 July; 12-2 PM; Santa Catalina Parish Hall; 238-1870).
- **The Arizona History Museum Presents...First Fridays:** *Father Kino: Journey to Discovery*, Barbara G. Jaquay, Ph.D., presenter. Program included with admission to museum; discounted admission every Friday from 4-8 PM (Friday, 4 August; 6:00 PM; Arizona History Museum; 628-5774).
- **Theology Uncorked – Summer Movie Nights:** Theological reflection, good conversation, delicious wines & great popcorn on Monday evenings this summer continuing on **Monday, 7 August**, with *The Boy in the Striped Pajamas* (Mondays, 7 & 21 August, 1 September; 6:30 PM; St. Frances Cabrini Parish Hall; 326-7670).
- **Vine of Grace Retreat Ministry: The Holy Land:** 11 days: 10-20 November 2017; visiting Caesarea, Nazareth, Tiberias, Bethlehem & Jerusalem; spiritual leader: Fr. Greg Bramlage; \$4259 round trip from Phoenix or Denver; contact Erin: 631-1408.
- **Friends Together Grief Support** for Widows & Widowers (885-5908)
- **Marriage Ministries:** upcoming events sponsored by Retrouvaille (*English*: 800-470-2230; *Español*: 883-2747), *Couple Prayer Retreat* (*English*: 722-2931; *Español*: 869-9910) and *Marriage Encounter* (477-2121)
- **The Catholic Tour 2017 Schedule:** Contact James Adair (1-855-564-1008 toll free or jimadair@thecatholictour.com).
- **Job Opportunities** in the Diocese (838-2500)

SAINT CYRIL OF ALEXANDRIA ROMAN CATHOLIC PARISH—TUCSON SUNDAY, 30 JULY 2017

VOLUME 70 NUMBER 31 EDITOR: PHYLLIS REID
OFFICE HOURS: MONDAY – THURSDAY, 9:00 AM – 5:00 PM
FRIDAY: 9:00 AM – 3:30 PM (BY APPOINTMENT)
BULLETIN SUBMISSION DEADLINE: FRIDAY, 9 DAYS AHEAD OF SUNDAY PUBLICATION DATE UNLESS PUBLISHED OTHERWISE



Pastoral Ministry Staff

Fr. Ronald Oakham, O.Carm.
Pastor – Ext 105
pastor@stcyril.com

Fr. Edgar López, O.Carm.
Parochial Vicar – Ext 111
elopez@stcyril.com

Mario Aguirre, Deacon
Ext 113
deaconmario@gmail.com

Br. Benjamín Constante, O.Carm.
Carmelite Intern – Ext 116
bconstante@stcyril.com

Mary Ann Gielow
Development Director – Ext 102
mgielow@stcyril.com

Sally Guerrero
Business Manager – Ext 118
sguerrero@stcyril.com

Becki Jenkins
Faith Formation Director – Ext 104
faithformation@stcyril.com

Maria Luz Perdomo
Parish Secretary – Ext 209
mperdomo@stcyril.com

Debbie Unger
Assistant to the School Principal
(520) 881-4240
debbieu@stcyril.com

Ken Whetton
Facilities Manager – Ext 110

Ann Zeches
School Principal
(520) 881-4240
annz@stcyril.com

St. Cyril of Alexandria Parish

[A Roman Catholic Parish]

Physical address: 1750 N. Swan Road, Tucson, AZ 85712

Mail address: 4725 E. Pima Street, Tucson, AZ 85712

Served by



Parish Center
(520) 795-1633

Parish School
(520) 881-4240

www.stcyril.com



[@stcyrilparish](https://twitter.com/stcyrilparish)



facebook.com/stcyrilparish

Sunday Masses

Saturday at 5:00 PM

Sunday at 8:00 AM, 10:00 AM, 1:00 PM (*Español*), 7:00 PM (*Bilingual*)

1st Sunday at 3:00 PM (*Polish*)

3rd Sunday at 3:00 PM

(with African Choir)

Weekday Masses

8:00 AM Monday to Saturday

Holy Day Eucharist

Mass schedule published in the bulletin prior to each Holy Day or call (520) 795-1633 Ext 204

Parish Office Hours

Monday to Thursday 9:00 AM – 5:00 PM

(Closed for Lunch 12:00 PM – 12:30 PM)

Friday by appointment only

Closed Saturday and Sunday

Infant Baptisms

Celebrated each month

Preparation class offered 5 times during the year

Registration required – (520) 795-1633

Coordinators: Mary Ann Gielow (*English*) Ext 102

Maria Perdomo (*Spanish*) Ext 100

Reconciliation (Penance)

Saturdays 3:30 PM - 4:30 PM or by appointment (520) 795-1633

(During Lent 3:00 PM – 4:30 PM)

Marriage

Contact one of the priests at least 6 months before wedding

Anointing of the Sick / Visiting the Sick

Parishioners wishing visit in the hospital or at their home (520) 795-1633

Holy Hour and Day of Adoration

1st Friday of each month

Holy Hour following 8:00 AM Mass

Exposition of the Blessed Sacrament

for adoration through the rest

of the day until 9:00 PM

Renovación Carismática

1^{er} Jueves 7:00 PM – Misa

Los otros Jueves 7:00 PM

Oración Carismática

Ministry Support Staff

Martha Aguirre
Spanish Religious Education
Ext 109

Jorge Gramajo
1 PM Spanish Mass Choir
jgramajo@stcyril.com

Victoria Kinghorn
Music Director – Ext 103
vkinghorn@stcyril.com

Phyllis Reid
Bulletin Editor – Ext 107
preid@stcyril.com

Eduardo Toral
Custodian

Rachel Unger
Webmaster
rachelu@stcyril.com

Pastoral Council

To contact a member of the Council

pastoralcouncil@stcyril.com

Bea Anne Berg

Tim Brown (Secretary)

David Dongmo

Georgina Moreno (Chair)

Matt Shelor

St. Vincent de Paul

Outreach to the Poor

(520) 323-0021

Catholic Cemetery Liaison

Myriam M. Fabara

Service Advisor

(English/Spanish Bilingual)

(520) 888-0860